

کمک برای سرپرستان قانونی

تائید AVB، پرداخت پيسه، معافيت و تحويلى وسائل

به اساس تاريخ سپتامبر ۲۰۲۴



فهرست مطالب

1.	نمای کلی	2
2.	رسید شرایط و ضوابط عمومی و جزئیات پرداخت پبسه	2
3.	پرداخت 25% بیمه خود یا درخواست معافیت بیمه AVB تایید	2
3.1.	جزئیات اساسی را افشا کنید	3
3.2.	AVB تایید	5
3.3.	پرداخت بیمه خود:	6
3.4.	معافیت بیمه خود:	9
3.5.	وارد شدن دوباره به فورم آنلاین:	13

نکته مهم:

در صورت وجود تناقض، مغایرت یا ابهام، نسخه آلمانی به تنهایی معتبر است. نسخه ترجمه شده فقط برای اهداف اطلاعاتی است.

به دلیل به روز رسانی منظم فرم آنلاین، ممکن است اسکرین شات ها کمی با نسخه زنده متفاوت باشد.

1. نمای کلی

در این نامه طرزالعمل های قدم به قدم را مشاهده خواهید کرد که چگونه پس از دریافت شرایط و ضوابط عمومی و معلومات پرداخت، می توانید شرایط و ضوابط عمومی را با استفاده از فرم <https://prs.digitaleslernen.gv.at> تأیید و پرداخت کنید یا از پرداخت سهم خود معاف شوید.

2. رسید شرایط و ضوابط عمومی و جزئیات پرداخت پیمه

به عنوان یک سرپرست قانونی، سندی را به وقت مناسب در ابتدای مکتب از مکتب خود دریافت خواهید کرد که شامل جزئیات در مورد شرایط عمومی قرارداد (AVB) برای تهیه وسائل دیجیتال فدرال و پرداخت بیمه خود است. می توانید نمونه ای از این سند را در [اینجا](#) و در [مدیاتک](#) ما دریافت کنید.

در این سند، شما می توانید مرجع تحویلی پیمه تان را دریافت کنید و لینک فورمه آنلاین <https://prs.digitaleslernen.gv.at> (تصویر 1) برای تأیید سی تی جی، تحویلی بیمه خود، و ارسال درخواست معافیت.

3. تأیید AVB، پرداخت 25% بیمه خود یا درخواست معافیت بیمه

برای تأیید AVB، پرداخت بیمه خود یا ارسال درخواست معافیت بیمه، لطفاً روی لینک زیر کلیک کنید: <https://prs.digitaleslernen.gv.at>
این صفحه باز خواهد شد:

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

<p>Sehr geehrte Erziehungsberechtigte!</p> <p>Im Rahmen des Projektes Digitales Lernen wird Ihr Kind mit einem digitalen Endgerät ausgestattet. Dieses Gerät sowie die erforderliche Software verwendet Ihr Kind im Unterricht. Das Eigentum am Gerät geht an Ihr Kind über.</p> <p>Diese Initiative wird nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchulDigiG i.d.G.F. zuletzt geändert mit BGBl. I Nr. 185/2022) umgesetzt. Mit den Allgemeinen Vertragsbedingungen (AVB) wird das Rechtsverhältnis zwischen Schülerin bzw. Schüler, den Erziehungsberechtigten und dem Bund zu Übergabe und Nutzung der vom Bund angeschafften digitalen Endgeräte begründet. Im Folgenden bitten wir Sie, den AVB zuzustimmen und den Eigenanteil in Höhe von 25% des vom Bund für das digitale Gerät bezahlten Preises (siehe auch § 5 Absatz 2 SchulDigiG) zu bezahlen oder - im Falle einer Anspruchsberechtigung - einen Antrag auf Befreiung vom Eigenanteil nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchulDigiG) gemäß § 5 Abs. 3 einzureichen. Die vom Gesetzgeber vorgegebenen Befreiungsmöglichkeiten können Sie hier einsehen.</p>	<p>Allgemeine Vertragsbedingungen (AVB)</p> <p>WICHTIG: Die Unterzeichnung der AVB ist eine Voraussetzung für den Erhalt des Geräts. Bitte beachten Sie auch die Angaben auf Ihrem Informationsschreiben.</p> <p>Kontakt: Support der Geräteinitiative „Digitales Lernen“ des OeAD: digitaleslernen.oead.at/kontakt Webseite des OeAD: digitaleslernen.oead.at/bezahlung</p> <p>Erklärvideo zum PRS-Online-Formular: AVB-Bestätigung, Bezahlung, Befreiung: youtube.com/watch?v=qYe03ScOXjs</p>
--	--

Zahlungsreferenz *

Zahlungsreferenz

Bitte geben Sie die in den Zahlungsinformationen angeführte Zahlungsreferenz ein. Bitte beachten Sie, dass die Zahlungsreferenz ausschließlich aus Zahlen und Kleinbuchstaben besteht.

Anmelden

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

عکس اول، صفحه اصلی prs.digitaleslernen.gv.at

- لطفاً از همه اول مرجع پرداخت پیسه خود را در فورم آنلاین ارسال کنید (شکل 2).

مرجع پرداخت (حداکثر 17 حروف، فقط اعداد و حروف کوچک قابل قبول است) را در جزئیات پرداختی پیسه که از مکتب خود دریافت کرده اید، خواهید یافت. لطفاً متوجه باشید که حرف "l" یک "I" کوچک است و یک "i" بزرگ نیست. به همین ترتیب، حرف "0" همیشه و فقط عدد صفر است و یک "o" بزرگ نیست.

Zahlungsreferenz *

Bitte geben Sie die in den Zahlungsinformationen angeführte Zahlungsreferenz ein.

Anmelden

عکس دوم، مرجع تحویلی پیسه خود را داخل کنید.

3.1 جزئیات اساسی را افشا کنید

- بعد از آن، لطفاً معلومات تان را وارد کنید (عکس سوم)
- اطمینان حاصل کنید که تمام معلومات وارد شده صحیح می باشند.

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

Zahlungsreferenz: 0000000000000000
 Name der Schülerin/des Schülers: _____
 Schule: _____
 Gerätetyp: _____
 Eigenanteil: _____



Daten der/des Erziehungsberechtigten

Bitte geben Sie Ihre Daten ein

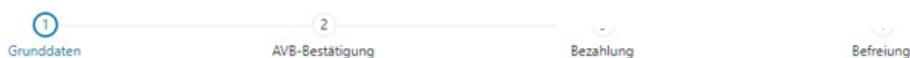
<p>Vorname *</p> <input type="text" value="Vorname"/> <small>Geben Sie hier Ihren Vornamen ein</small>	<p>Nachname *</p> <input type="text" value="Nachname"/> <small>Geben Sie hier Ihren Nachnamen ein</small>
<p>E-Mail-Adresse *</p> <input type="text" value="E-Mail-Adresse"/> <small>Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein</small>	<p>E-Mail-Adresse wiederholen *</p> <input type="text" value="E-Mail-Adresse"/> <small>Geben Sie hier nochmals Ihre E-Mail-Adresse ein</small>
<p>Geburtsdatum *</p> <input type="text" value="TT.mm.jjjj"/> <small>Geben Sie hier Ihr Geburtsdatum ein</small>	<p>Hinweis zur Eingabe des Geburtsdatums: <small>Beachten Sie die Spracheinstellungen Ihres Browsers und geben Sie das Datum im richtigen Format ein. (TT/MM/JJJJ = Tag/Monat/Jahr der Geburt; mm/dd/yyyy = month/day/year of birth)</small></p>
<p>PLZ *</p> <input type="text" value="PLZ"/> <small>Geben Sie hier Ihre PLZ ein</small>	<p>Ort *</p> <input type="text" value="Ort"/> <small>Geben Sie hier Ihren Ort ein</small>
<p>Adresse *</p> <input type="text" value="Adresse"/> <small>Geben Sie hier Ihre Adresse ein</small>	<p>Land *</p> <input type="text" value="-- Land auswählen --"/> <small>Geben Sie hier jenes Land ein, in dem sich Ihre Wohnadresse befindet</small>

عکس سوم وارد کردن جزئیات اساسی (جزئیات سرپرستان قانونی)

- اطمینان از این که آدرس ایمیل دو بار به طور درست وارد شده است ضروری است. پس از آن لطفاً آن را با دقت بررسی کنید! اگر آدرس ایمیل دو بار دقیقاً یکسان وارد نشود، یک پیام خطا در فورم آنلاین ظاهر خواهد شد.
- تاریخ تولد باید دقیقاً در قالب مشخص شده (DD/MM/YYYY) وارد شود تا سیستم به طور درست آن را تشخیص کند. این کار بالخصوص در وقتی مهم است که اگر شما از فورم خارج شوید. پس از تأیید AVB، و بعداً دوباره آن را فراخوانی کنید. برای اینکه بتوانید دوباره با مرجع پرداخت پیسه خود داخل فورم شوید، باید تاریخ تولد خود را که در اولین بار دخول به فورم وارد کرده بودید، تأیید کنید. **توجه: اگر مرورگر شما روی زبانی غیر از آلمانی تنظیم شده باشد، ممکن است نیاز باشد تاریخ تولد در قالب دیگری وارد شود (عکس 3 را برای نسخه انگلیسی ببینید).**
- آدرس محل سکونت همچنان نقش اساسی دارد: به طور مثال، اگر ایمیل به شما به کدام دلیلی تحویل داده نشود، حمل و نقل پستی انجام می شود. بنابراین، مهم است که آدرس به طور درست وارد شود. بر این اساس ضروری است که آدرس شامل حروف و اعداد باشد تا پذیرفته شود. **لطفاً کشور محل اقامت خود را در قسمت "کشور" وارد کنید.**
- شما میتوانید یک نمونه پر کردن صحی این فورم را در پایین مشاهده کنید. (عکس چهارم)

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

Zahlungsreferenz: 0000000000000000
 Name der Schülerin/des Schülers:
 Schule:
 Gerätetyp:
 Eigenanteil:



Daten der/des Erziehungsberechtigten

Bitte geben Sie Ihre Daten ein

<p>Vorname *</p> <input type="text" value="Muster"/> <small>Geben Sie hier Ihren Vornamen ein</small>	<p>Nachname *</p> <input type="text" value="Alex"/> <small>Geben Sie hier Ihren Nachnamen ein</small>
<p>E-Mail-Adresse *</p> <input type="text" value="muster@muster.at"/> <small>Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein</small>	<p>E-Mail-Adresse wiederholen *</p> <input type="text" value="muster@muster.at"/> <small>Geben Sie hier nochmals Ihre E-Mail-Adresse ein</small>
<p>Geburtsdatum *</p> <input type="text" value="20.02.2002"/> <small>Geben Sie hier Ihr Geburtsdatum ein</small>	<p><small>Hinweis zur Eingabe des Geburtsdatums: Beachten Sie die Spracheinstellungen Ihres Browsers und geben Sie das Datum im richtigen Format ein. (TT/MM/JJJJ = Tag/Monat/Jahr der Geburt; mm/dd/yyyy = month/day/year of birth)</small></p>
<p>PLZ *</p> <input type="text" value="1220"/> <small>Geben Sie hier Ihre PLZ ein</small>	<p>Ort *</p> <input type="text" value="Wien"/> <small>Geben Sie hier Ihren Ort ein</small>
<p>Adresse *</p> <input type="text" value="Musterweg 17"/> <small>Geben Sie hier Ihre Adresse ein</small>	<p>Land *</p> <input type="text" value="Österreich"/> <small>Geben Sie hier jenes Land ein, in dem sich Ihre Wohnadresse befindet</small>

عکس چهارم، فورم که صحی پر شده است.

- اکنون باید صحت معلومات خود را تأیید کنید. هدف حصول اطمینان از این است که هیچ جزئیات نادرستی وارد نشده باشد. هنگامی که ورودی های خود را بررسی کردید، لطفاً روی "من تأیید می کنم که جزئیات من درست است" و روی "ادامه" کلیک کنید (عکس 5).

Daten der/des Erziehungsberechtigten

Drucken

Bitte überprüfen Sie nun Ihre Daten: Prüfen Sie sorgfältig Ihre persönlichen Angaben, insbesondere Ihre E-Mail-Adresse, Ihre Adressdaten und Ihr Geburtsdatum auf fehlerhafte Angaben.

Name:

E-Mail-Adresse:

Geburtsdatum:

PLZ:

Ort:

Adresse:

Land:

Ich bestätige, dass meine Angaben korrekt sind.

Sind Angaben fehlerhaft, korrigieren Sie diese bitte indem Sie jetzt auf „Zurück“ klicken.

Sie erhalten einen Abzug Ihrer Daten an die von Ihnen eingegebene E-Mail-Adresse nach Abschluss der AVB-Bestätigung im nächsten Schritt.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

Zurück Weiter

شکل 5: معلومات سرپرستان قانونی

3.2. تایید AVB

بکسه معلومات:

- به مکتب فرمان داده شده است که وسائل دیجیتال را تنها در صورتی تحویل دهد که سرپرستان قانونی AVB را امضا کرده باشد. با موافقت با AVB، شما موافقت می کنید که 25٪ از بیمه پرداخت شده توسط دولت فدرال برای وسائل دیجیتال را بپردازید (همچنین به ماده 5 پاراگراف 2 [SchDigiG](#) مراجعه کنید). این مبلغ تقریباً 100-130 یورو است و امکان دارد بسته به نوع وسائل کمکی فرق داشته باشد. برای جزئیات بیشتر در مورد هزینه های وسائل برای هر نوع وسائل، به لینک داده شده digitaleslernen.oead.at/geraete مراجعه کنید.

- در مرحله بعدی، لطفا شرایط عمومی قرارداد (AVB) را به صورت دیجیتالی تأیید کنید (مثلی شکل 6). تایید AVB پیش از گرفتن وسائل مهم و ضروری است!

Allgemeine Vertragsbedingungen (AVB)

Ich bin Erziehungsberechtigte bzw. Erziehungsberechtigter der oben genannten Schülerin bzw. des Schülers und stimme durch Aktivierung des Kästchens am Ende dieses Absatzes den Allgemeinen Vertragsbedingungen (AVB) zur Ausstattung mit digitalen Endgeräten des Bundes uneingeschränkt zu und verpflichte mich nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchuDiGiG) zur Zahlung des Eigenanteils.

Ich akzeptiere die AVB

Ich bestätige, dass ich zur Kenntnis nehme, dass die von mir eingegebenen Daten zwecks Verarbeitung an das Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung, an die Buchhaltungsagentur des Bundes und an den OeAD - Agentur für Bildung und Internationalisierung weitergeleitet werden.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

Zurück Weiter

شکل 6: تایید AVB (AVB)

مهم: تایید AVB حالا، همینطور شمارا مجبور به پرداخت بیمه خود می کند!

بعدها، بیمه را پردازید (فصل ۳.۳ را ببینید) و یا برای معافیت بیمه خود تان درخواست بفرستید (فصل ۳.۴ را ببینید).

توجه: بیمه خود اگر قبلا بیرون از فورم آنلاین پرداخت کرده اید، مثلا از طریق رسید، ضرور نیست که پیسه را از طریق آنلاین دوباره پردازید. در این حالت، می توانید پس از تأیید AVB با کلیک کردن روی دکمه آبی «Log off» از سیستم خراج شوید. (بالا سمت راست را ببینید) و فورم آنلاین را بسته کنید. بنابراین تایید AVB با موفقیت تکمیل شده است. در صورت نیاز، می توانید بررسی کنید که آیا تایید AVB وجود دارد یا خیر. این کار را با ورود دوباره به فورم می توانید انجام دهید. (به فصل 3.5 مراجعه کنید).

3.3 پرداخت بیمه خود:

اگر ممکن است، لطفاً روش تحویلی پیسه آنلاین را در فورمه آنلاین به کار ببرید.

در هنگام پرداخت از طریق فورم آنلاین، مراحل زیر باید مراعات شود:

- اطمینان حاصل کنید که مهلت پرداخت ۳ هفته از تاریخ صدور معلومات پرداخت را احترام بگذارید.
- قبل از پرداخت از طریق فورمه آنلاین، لطفاً آدرس ایمیلی (شکل 7) را وارد کنید که تأیید پرداخت پس از پرداخت به آن ارسال خواهد شد. اما این بخش پرداخت اجباری نیست. اگر آن را پر نکنید، تأیید پرداخت بیمه را دریافت نمی کنید.

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

Zahlungsreferenz: 00000000000000000000
Name der Schülerin/des Schülers:
Schule:
Gerätetyp:
Eigenanteil:

1 Grunddaten 2 AVB-Bestätigung 3 **Bezahlung** 4 Befreiung

Bezahlung

Hinweis: Sollten Sie den Eigenanteil über 300,00 € bereits direkt nach Erhalt der AVB- und Zahlungsinformationen bezahlt haben, so müssen Sie an dieser Stelle keine weitere Bezahlung vornehmen.

Haben Sie den noch offenen Eigenanteil in Höhe von 300,00 € noch nicht bezahlt, ersuchen wir Sie nun um Überweisung.

Bitte nutzen Sie nach Möglichkeit die folgende Online-Zahlungsfunktion, um mittels Kreditkarte oder EPS-Überweisung zu bezahlen.

Wenn Ihre Online-Zahlung erfolgreich durchgeführt wurde, erhalten Sie in einem ersten Schritt unmittelbar nach Ihrer Überweisung die Information "Bezahlung erfolgreich durchgeführt". Das Einlangen Ihrer Zahlung am Konto des Empfängers wird in einem zweiten Schritt nach einer Verarbeitungsdauer von einigen Tagen in der Statusinformation bestätigt.

Wenn das nachstehende Eingabefeld eine gültige E-Mail-Adresse enthält, erhalten Sie unmittelbar nach Ihrer Online-Zahlung eine Bestätigung per Mail.

E-Mail-Adresse

Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein.

[Online bezahlen](#)

[Zurück](#) [Weiter](#)

شکل 7: آدرس ایمیل خود را برای دریافت تاییدیه پرداخت وارد کنید

- بعداً، بالای دکمه (انلاین پرداخت کنید) کلیک کنید.
-
- روش های ذیر برای پرداخت بیمه خود توسط فورم انلاین در دسترس تان دارید (شکل 8):
 - کارت اعتباری (VISA یا Mastercard)
 - بانکداری آنلاین (انتقال EPS)

شکل 8: روش های پرداخت

پس از پرداخت، صفحه جدیدی با اطلاعات "پرداخت سهم خود با موفقیت انجام شد باز" می شود (شکل 9) و در صورت ارائه تاییدیه پرداخت به آدرس ایمیلی که ارائه کرده اید دریافت خواهید کرد.



شکل 9: پرداخت موفقانه انجام شد. (عکس ششم)

توجه: البته شما اختیار دارید تا بیمه خود را به روش دیگری پردازید، به طور مثال، از طریق پیش پرداخت یا بانکداری آنلاین. هنگام پرداخت بیمه خود، لطفاً مطمئن شوید که مرجع پرداخت چاپ شده روی جزئیات پرداخت را بدون نقص و کمی ذکر کنید و مهلت پرداخت ۳ هفته از تاریخ صدور را رعایت کنید!

برای جلوگیری از هر نوع خطا در جریان پرداخت خود به فرزندتان تا حد امکان، لطفاً ترجیح به پرداخت از طریق این فورم آنلاین انجام دهید!

3.4. معافیت بیمه خود:

- قانون تحصیل در مورد دیجیتل کردن آموزش مکاتب ([SchulDigiG](#)) امکان معافیت از سهم خود را فراهم می کند. می توانید دلایل معافیت را در [digitaleslernen.oead.at/befreiung](#) دریافت کنید.
- در صورت واجد شرایط بودن، لطفاً برای ارسال درخواست معافیت از بیمه خود، روی (ادامه) کلیک کنید (شکل ۱۰ را ببینید).
- لطفاً توجه داشته باشید که درخواست معافیت از سهم خود تا پایان سال آموزشی مربوطه قابل ارائه است. می توانید مهلت ها را در [digitaleslernen.oead.at/fristen](#) پیدا کنید.

Bezahlung

Hinweis: Sollten Sie den Eigenanteil über XXX € bereits direkt nach Erhalt der AVB- und Zahlungsinformationen bezahlt haben, so müssen Sie an dieser Stelle keine weitere Bezahlung vornehmen.

Haben Sie den noch offenen Eigenanteil in Höhe von XXX € noch nicht bezahlt, ersuchen wir Sie nun um Überweisung.

Bitte nutzen Sie nach Möglichkeit die folgende Online-Zahlungsfunktion, um mittels Kreditkarte oder EPS-Überweisung zu bezahlen.

Wenn Ihre Online-Zahlung erfolgreich durchgeführt wurde, erhalten Sie in einem ersten Schritt unmittelbar nach Ihrer Überweisung die Information "Bezahlung erfolgreich durchgeführt". Das Einlangen Ihrer Zahlung am Konto des Empfängers wird in einem zweiten Schritt nach einer Verarbeitungsdauer von einigen Tagen in der Statusinformation bestätigt.

Wenn das nachstehende Eingabefeld eine gültige E-Mail-Adresse enthält, erhalten Sie unmittelbar nach Ihrer Online-Zahlung eine Bestätigung per Mail.

E-Mail-Adresse

muster@muster.at

Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein

Online bezahlen

Zurück Weiter

عکس 10:، ارسال کردن درخواست معافیت

- حالا از شما خواسته می شود که دوباره جزئیات شخصی را وارد کنید. در صورتی که این مرحله را مستقیماً پس از پر کردن جزئیات اصلی و تأیید AVB انجام دهید، جزئیات شخصی از قبل در این عکس پر می شوند. با این حال، اگر دوباره وارد فورم آنلاین شده اید، لطفاً این جزئیات را دوباره پر کنید (شکل 11 را ببینید).

توجه: مانند افشای جزئیات اساسی (به فصل 3.1 سیل کنید)، لطفاً مطمئن شوید که همه جزئیات به طور درست وارد شده اند.

Digitales Lernen - Ausstattung von Schülerinnen und Schülern mit einem digitalen Gerät

Zahlungsreferenz: 0000000000000000
Name der Schülerin/des Schülers: Dominique Müller
Schule: Musterschule, Hauptplatz 1
Gerät:
Eigenanteil:



Befreiung vom Eigenanteil

Hier können Sie Ihren Antrag auf Befreiung vom Eigenanteil nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchulDigiG) gemäß § 5 Abs. 3 einreichen.

Bitte prüfen Sie vor Antragstellung, ob Sie eine der im Gesetz vorgegebenen Befreiungsmöglichkeiten erfüllen. [Diese können Sie hier einsehen](#).

Bitte füllen Sie alle Felder korrekt aus und laden Sie **alle Seiten des Nachweis-Dokuments** hoch.

Die nachfolgenden Erziehungsberechtigten-Daten wurden mit jenen aus dem Schritt Grunddaten vorbefüllt. Lauten die Befreiungsdokumente auf einen anderen Erziehungsberechtigten, können Sie die Daten hier ausbessern. Die Änderung der nachfolgenden Eingaben hat keine Auswirkung auf die im Schritt Grunddaten eingegebenen Daten.

Vorname * Mustervorname <small>Geben Sie hier Ihren Vornamen ein</small>	Nachname * Musternachname <small>Geben Sie hier Ihren Nachnamen ein</small>
E-Mail-Adresse * web@web.at <small>Geben Sie hier Ihre E-Mail-Adresse ein</small>	E-Mail-Adresse wiederholen * web@web.at <small>Geben Sie hier nochmals Ihre E-Mail-Adresse ein</small>
Geburtsdatum * 01.01.1990 <small>Geben Sie hier Ihr Geburtsdatum ein</small>	
PLZ 1000 <small>Geben Sie hier Ihre PLZ ein</small>	Ort * Wien <small>Geben Sie hier Ihren Ort ein</small>
Adresse * Musterstraße 3 <small>Geben Sie hier Ihre Adresse ein</small>	Land * Österreich <small>Geben Sie hier jenes Land ein, in dem sich Ihre Wohnadresse befindet</small>

Wohnadresse der Schülerin bzw. des Schülers unterscheidet sich von meiner Wohnadresse

عکس 11، جزئیات شخصی در بخش معافیت از سهم بیمه خود

- دلیل معافیت مربوط به درخواست شما را انتخاب کنید (شکل 12 را ببینید) و یک یا چند سند رسمی (اعلامیه های اداری) را به عنوان شواهدی مبنی بر موجه بودن دلیل معافیت مربوطه آپلود کنید. (شکل 13).

مهم:

- تمام صفحات سند رسمی (اطلاعات اداری) باید آپلود شود. فقط از اطلاعات اداری کامل که دریافت یکی از فایده های مشخص شده (زمینه معافیت) را تأیید می کند، می توان برای ارسال از درخواست استفاده کند.
- یکی از دلایل معافیت باید از پیش در وقت درخواست قابل اجرا باشد!
- این به این معنا است که زمینه های قانونی مشخص شده برای معافیت باید از پیش برای طرح حداقل درآمد یا هر طرح دیگری در روز درخواست به معافیت استفاده شود! ضروری است که تمام صفحات اطلاعیه اداری خود را آپلود کنید، بغیر از آن ممکن است درخواست معافیت مثبت حساب نشود!.

Ich stelle einen Antrag auf Befreiung vom Eigenanteil nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchulDigiG) auf Grund von (bitte kreuzen Sie an):

- Bezug einer Beihilfe gemäß der §§ 9, 11 oder 20a des Schülerbeihilfengesetzes 1983, BGBl. Nr. 455/1983 oder § 1 des Studienförderungsgesetzes 1992, BGBl. Nr. 305/1992, durch ein mit der Schülerin oder dem Schüler im gleichen Haushalt lebendes Geschwisterkind im vorangegangenen Schuljahr (§ 5 Abs. 3 Ziffer 1 SchulDigiG).
- Bezug von Mindestsicherung, Sozialhilfe oder einer Ausgleichszulage gemäß § 292 des Allgemeinen Sozialversicherungsgesetzes (ASVG), BGBl. Nr. 18/1956, § 149 des Gewerblichen Sozialversicherungsgesetzes (GSVG), BGBl. Nr. 560/1978, oder § 140 des Bauern-Sozialversicherungsgesetzes (BSVG), BGBl. Nr. 559/1978 durch den Haushalt in welchem die Schülerin oder der Schüler lebt (§ 5 Abs. 3 Ziffer 2 lit. a) SchulDigiG).
- Bezug von Notstandshilfe gemäß § 33 des Arbeitslosenversicherungsgesetzes 1977, BGBl. Nr. 609/1977, durch den Haushalt in welchem die Schülerin oder der Schüler lebt (§ 5 Abs. 3 Ziffer 2 lit. b) SchulDigiG).
- Vorliegen einer Befreiung von der Beitragspflicht gemäß § 4a des ORF-Beitrags-Gesetzes 2024, BGBl. I Nr. 112/2023 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. a) SchulDigiG).¹
- Vorliegen einer Anwendung des § 72a des Erneuerbaren-Ausbau-Gesetzes, BGBl. I Nr. 150/2021 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. b) SchulDigiG).
- Vorliegen einer Zuerkennung eines Zuschusses zu Fernsprechentgelten des Fernsprechentgeltzuschussgesetzes, BGBl. I Nr. 142/2000 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. b) SchulDigiG).
- Vorliegen einer vollen Erziehung im Sinne der Kinder- und Jugendhilfegesetze der Bundesländer (§ 5 Abs. 3 Ziffer 4 SchulDigiG).

¹Anmerkung: Zum Zeitpunkt der Antragstellung gültige Befreiungsbescheide zu GIS-Rundfunkgebühren werden als Begründung für eine Befreiung vom Eigenanteil akzeptiert.

عکس 12، انتخاب دلایل برای معافیت

Nachweisdokumente hochladen

Bitte laden Sie eine bis maximal fünf Kopie(n) eines amtlichen Dokuments, insbesondere einen Bescheid zu den oben genannten Befreiungsmöglichkeiten hoch.*

Bitte laden Sie **alle Seiten des Dokuments** hoch. Die bearbeitende Stelle benötigt vollständige Dokumente für die Prüfung Ihres Antrags.

Zulässige Dateitypen sind PDF, JPG, PNG, TIFF. Die Dateigröße darf pro Datei maximal 3MB betragen. Es können maximal 5 Dateien hochgeladen werden.

0 Datei(en) ausgewählt

Hinweis: Für den **neuerlichen Login** in <https://prs.digitaelleslernen.gv.at> benötigen Sie die Ihnen bekannte **Zahlungsreferenz** und das von Ihnen in den Grunddaten erfasste **Geburtsdatum**.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

شکل 13، اسناد تأیید را برگذاری کنید

بخش های اجباری مشخص شده با علامه (*) را تایید کنید و بر روی "ادامه" کلیک کنید. (شکل 14 را ببینید).

Nachweisdokumente

Ausgewählter Befreiungstatbestand: Bezug einer Beihilfe gemäß der §§ 9, 11 oder 20a des Schülerbeihilfengesetzes 1983, BGBl. Nr. 455/1983 oder § 1 des Studienförderungsgesetzes 1992, BGBl. Nr. 305/1992, durch ein mit der Schülerin oder dem Schüler im gleichen Haushalt lebendes Geschwisterkind im vorangegangenen Schuljahr (§ 5 Abs. 3 Ziffer 1 SchulDigiG).

Hochgeladene Nachweisdokumente:

 Nachweis Befreiung.pdf

Ich bestätige, dass meine Angaben korrekt sind und erkläre ausdrücklich, dass mir bewusst ist, dass falsche oder gefälschte Angaben und Nachweise zu rechtlichen Folgen gegenüber dem Bund führen.*

Ich bestätige, dass ich zur Kenntnis nehme, dass die von mir eingegebenen Daten zwecks Verarbeitung an das Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung, an die Buchhaltungsagentur des Bundes und an den OeAD - Agentur für Bildung und Internationalisierung weitergeleitet werden.*

Sind Angaben fehlerhaft, korrigieren Sie diese bitte indem Sie jetzt auf „Zurück“ klicken.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

عکس 14، سندهای ثبوتی و بخش های ضروری را تأیید کنید.

پس از ارسال موفقانه درخواست معافیت، تأیید به آدرس ایمیلی که برایشان ارائه کرده اید دریافت خواهید کرد. علاوه بر این، صفحه نو با "ما درخواست معافیت شما را دریافت کردیم" ظاهر می شود (شکل 15 را ببینید).



Ihr Antrag auf Befreiung ist bei uns eingegangen.

Eine Bestätigung über den Eingang Ihres Befreiungsantrages erhalten Sie per E-Mail.
Der Antrag wird nun geprüft. Dies kann einige Zeit dauern, wir bitten um etwas Geduld.
Nach erfolgter Prüfung werden Sie per E-Mail über das Ergebnis Ihres Antrages verständigt.

عکس 15، درخواست معافیت موفقانه ارسال شد.

- در هنگام که فراموش کرده اید تمام صفحات سند رسمی را آپلود کنید یا می خواهید اسناد اضافی را ارسال کنید، می توانید این کار را با وارد کردن دوباره به فورم (به فصل 3.5 مراجعه کنید) و افزودن اسناد خود در زیر "آپلود اسناد اثبات" انجام دهید. (شکل ۱۶ را ببینید). شرط لازم برای آپلود کردن اسناد اضافی این است که مرکز حسابداری فدرال (BHAG) هنوز هیچ خبرهای در مورد تأیید، رد یا اصلاح درخواست شما به ایمیل یا آدرس پستی که ارائه کرده اید ارسال نکرده باشد.



Befreiung vom Eigenanteil

Ihr Antrag auf Befreiung ist bei uns eingegangen. Die Prüfung kann einige Tage dauern, wir bitten um etwas Geduld.

Die Prüfung der eingereichten Unterlagen wird dabei von der [Buchhaltungsjacentur des Bundes](#) durchgeführt und kann nicht durch Bekanntgabe anderweitiger Erklärungen (z.B. mündlich) oder Urzungen beeinflusst werden.

Nach erfolgter Prüfung werden Sie per E-Mail über das Ergebnis Ihres Antrages verständigt.

Sollten Sie den Eigenanteil bereits bezahlt haben, können Sie nach positiver Erledigung Ihres Befreiungsantrages um Rückerstattung ersuchen. Wenden Sie sich bitte dafür an den Support des OeAD (digital@oead.at).

Ich stelle einen Antrag auf Befreiung vom Eigenanteil nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes zur Finanzierung der Digitalisierung des Schulunterrichts (SchulDigIG) auf Grund von (bitte kreuzen Sie an):

- Bezug einer Beihilfe gemäß der §§ 9, 11 oder 20a des Schülerbeihilfengesetzes 1983, BGBl. Nr. 455/1983 oder § 1 des Studienförderungsgesetzes 1992, BGBl. Nr. 305/1992, durch ein mit der Schülerin oder dem Schüler im gleichen Haushalt lebendes Geschwisterkind im vorangegangenen Schuljahr (§ 5 Abs. 3 Ziffer 1 SchulDigIG).
- Bezug von Mindestsicherung, Sozialhilfe oder einer Ausgleichszulage gemäß § 292 des Allgemeinen Sozialversicherungsgesetzes (ASVG), BGBl. Nr. 18/1956, § 149 des Gewerblichen Sozialversicherungsgesetzes (GSVG), BGBl. Nr. 560/1978, oder § 140 des Bauern-Sozialversicherungsgesetzes (BSVG), BGBl. Nr. 559/1978 durch den Haushalt in welchem die Schülerin oder der Schüler lebt (§ 5 Abs. 3 Ziffer 2 lit. a) SchulDigIG).
- Bezug von Notstandshilfe gemäß § 33 des Arbeitslosenversicherungsgesetzes 1977, BGBl. Nr. 609/1977, durch den Haushalt in welchem die Schülerin oder der Schüler lebt (§ 5 Abs. 3 Ziffer 2 lit. b) SchulDigIG).
- Vorliegen einer Befreiung von der Beitragspflicht gemäß § 4a des ORF-Beitrags-Gesetzes 2024, BGBl. I Nr. 112/2023 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. a) SchulDigIG.¹
- Vorliegen einer Anwendung des § 72a des Erneuerbaren-Ausbau-Gesetzes, BGBl. I Nr. 150/2021 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. b) SchulDigIG).
- Vorliegen einer Zuerkennung eines Zuschusses zum Fernsprechentgelt des Fernsprechentgeltzuschussgesetzes, BGBl. I Nr. 142/2000 (§ 5 Abs. 3 Ziffer 3 lit. b) SchulDigIG).
- Vorliegen einer vollen Erziehung im Sinne der Kinder- und Jugendhilfegesetze der Bundesländer (§ 5 Abs. 3 Ziffer 4 SchulDigIG).

¹Anmerkung: Zum Zeitpunkt der Antragstellung gültige Befreiungsbescheide zu GIS-Rundfunkgebühren werden als Begründung für eine Befreiung vom Eigenanteil akzeptiert.

Nachweisdokumente hochladen

Bitte laden Sie eine bis maximal fünf Kopie(n) eines amtlichen Dokuments, insbesondere einen Bescheid zu den oben genannten Befreiungsmöglichkeiten hoch. *

Bitte laden Sie **alle Seiten des Dokuments** hoch. Die bearbeitende Stelle benötigt vollständige Dokumente für die Prüfung Ihres Antrags.

Zulässige Dateitypen sind PDF, JPG, PNG, TIFF. Die Dateigröße darf pro Datei maximal 3MB betragen. Es können maximal 5 Dateien hochgeladen werden.

[Datei\(en\) auswählen](#) 0 Datei(en) ausgewählt

Hinweis: Für den **neuerlichen Login** in <https://prs.digitaleslernen.gv.at> benötigen Sie die Ihnen bekannte **Zahlungsreferenz** und das von Ihnen in den Grunddaten erfasste **Geburtsdatum**.

Mit * gekennzeichnete Felder sind Pflichtfelder.

[Zurück](#) [Weiter](#)

عکس 16، اسناد ثبات را دوباره ارسال کنید.

- مرکز حسابداری فدرال (BHAG) از طریق ایمیل یا آدرس پستی که برایشان روان کرده اید در هنگام که درخواست شما تایید یا رد شده باشد یا اصلاح بعدی مورد نیاز باشد، به شما خبر خواهد داد.

- اگر اصلاح بعدی درخواست شما ضروری باشد، باز اسناد خود را نیز در قسمت (آپلود اسناد اثبات) اضافه کنید (شکل ۱۶ را ببینید).

3.5. وارد شدن دوباره به فورم آنلاین:

- در هنگام که قبلاً یک بار وارد شده باشید و بخواهید بعداً دوباره وارد فرم شوید، باید تاریخ تولد (پدر یا سرپرست قانونی) را به عنوان تأیید وارد کنید، که قبلاً در طول این دوره وارد کرده بودید. تایید AVB (شکل ۱۷ را ببینید).

Sie haben sich schon einmal angemeldet. Um sich zu verifizieren, geben Sie bitte das Geburtsdatum der/des Erziehungsberechtigten ein, das Sie bei der AVB Bestätigung bei nachfolgender Zahlungsreferenz angegeben haben.

Zahlungsreferenz 0000000000000001

Geburtsdatum der/des Erziehungsberechtigten *

TT.mm

Um sich zu verifizieren, geben Sie hier das Geburtsdatum der/des Erziehungsberechtigten ein

(tt.mm)

Zurück

Verifizieren

عکس 17، تاریخ تولد را برای تأیید وارد کنید.